



# Vinaroz

AÑO XV

Núm. 775

Sábado, 29 enero  
1972

Depósito legal:  
CS: 33 - 1958

## San Sebastián en Vinaroz y Barcelona

Celebró nuestra ciudad, el domingo pasado, la fiesta del Patrono en la Arciprestal, por la mañana, con Misa Solemne, presidida por nuestra Corporación, Autoridades y Consejo Local del Movimiento. Por la tarde, se celebró la Procesión con la imagen del Santo, portada por los marineros, como es tradicional costumbre y que en esta ocasión se acerca hasta el Paseo Marítimo para la bendición del mar con la Reliquia de San Sebastián. Momento emocionante que volvimos a vivir los vinarocenses, aún a pesar del ambiente materializado de nuestros días. En lo más íntimo de nuestros corazones queda encendida la llama de la devoción a San Sebastián, como herencia de nuestros antepasados y alimentada por nuestra fe cristiana que ve en el Santo mártir un ejemplo a imitar para la reforma de nuestras vidas.

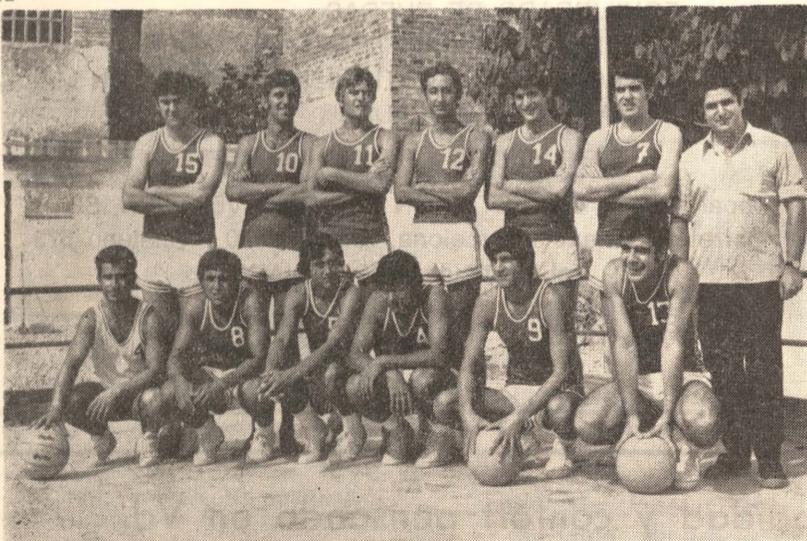
Como eco de la ciudad, los hermanos de la Colonia de Vinaroz en Barcelona, celebrarán en el día de mañana, en la Parroquia de San Antonio de Padua, de la barriada de la "Font de'n Fargas" la fiesta anual que dedican a San Sebastián. Ellos, quienes viven alejados del terruño natal, conservan la misma devoción e idéntico entusiasmo que nosotros. Tal vez y por la lejanía que les separa de la ciudad, sienten con mayor ahínco ese entusiasmo tradicional en los vinarocenses, como lo demuestra la celebración solemne que hacen de la Fiesta, a la que se unen tantos y tantos vinarocenses que, desde aquí, se desplazan a Barcelona. Estaremos con ellos en la "Font d'en Fargas" espiritualmente. La ciudad estará representada por nuestro Alcalde, D. Luis Franco Juan. Allí volverá a vivirse esta jornada llena



de encanto y satisfacciones y que constituye, además de su propia celebración en honor de San Sebastián, el reencuentro de los vinarocenses que afanan su vida en la capital catalana y pueblos de sus alrededores, como ocasión anual de esta convivencia que tiene respuntes afectivos que saben a mucho.

San Sebastián en Vinaroz y Barcelona. Como siempre, los vinarocenses tienen señaladas estas fechas como las de su válvula de escape para sus emociones contenidas.

## ¡BRAVO, POR EL KELVINATOR-OJE!!



Milagro deportivo en la pista de la calle Santa Rita. La fe en el triunfo lo puede todo. Hermosa lección de pundonor, coraje y generosa entrega, a cargo del Kelvinator-OJE. En ese largo y difícil peregrinaje por la Tercera División, el equipo local está superándose a ojos vistas. El Almacera, equipo más experto, tenía la victoria en el bolsillo. El Kelvinator-OJE no se dio por vencido, y en una reacción huracanada lo arrasó todo. Lo acaecido en aquellos últimos segundos resultó dramático y a la postre apoteósico. Con sangre, sudor y lágrimas, pero se logró el K. O. Espectacular, merecido e importante. Bravo, bravísimo por el Kelvinator-OJE.

## Germán Reguillo Simón,

ha sido nombrado  
Subjefe Provincial  
del Movimiento

## FUTBOL

El partido frente al Castellonense, trascendental para el Vinaroz C. de F.



**SANTORAL**

Sábado, 29: San Constancio, mr.  
 Domingo, 30: Santa Martina (Sep.).  
 Lunes, 31: San Juan Bosco.  
 Martes, 1 de febrero: S. Ignacio, ob.  
 Miércoles, 2: Presentac. del Señor.  
 Jueves, 3: S. Blas y S. Anscario.  
 Viernes, 4: San Andrés Corsini.  
 Sábado, 5: Santa Agueda.

**PARROQUIA ARCIPRESTAL**

**Domingo, día 30.** — Este domingo empiezan los Siete Domingos de San José. A las 8, Misa de los Siete Domingos para Jaime y Encarnación Sanz. A las 9, Misa para la familia Guimerá-Beltrán. A las 10, Misa para José Jaques y Erminia Aragonés. A las 12, Misa para Francisca Palau. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, Ejercicio de los Siete Domingos, y a las 6, Misa para Domingo Obiol.

**Lunes, día 31.** — A las 7'30, Misa para las Religiosas Difuntas. A las 8, Misa para las almas. A las 9, Misa para las almas. Por la tarde, Misa para las almas.

**Martes, día 1.** — A las 7'30, Misa para la familia Doménech Julve. A las 8, Misa para María Vizcarro. A las 9, Misa para Angelita Arseguet. Por la tarde, Misa para Juan Bta. Guimerá.

**Miércoles, día 2.** — A las 7'30, Misa para las almas. A las 8, Misa para las almas. A las 9, Bendición de Candelas y Misa para las almas. Por la tarde, Misa para Manuel Gasulla.

**Jueves, día 3.** — A las 7'30, Misa de la Fundación Rosa Fontanet. A las 8, Aniversario para Carmen García, y Bendición del Pan de San Blas. A las 9, Misa para Juan Aragón y Concepción Gombau. Por la tarde, Misa para las almas.

**Viernes, día 4.** — Primer Viernes de mes. A las 7'30, Misa de la Fundación Amela-Adell. A las 8, Misa de la Fundación Emilia-Tosca. A las 9, Misa para Julia Querol. Por la tarde, Misa de la Fundación familia Santos-Ramos.

**Sábado, día 5.** — Primer sábado de mes. A las 7'30, Misa de la Fundación Anita-Meseguer. A las 8, Misa para el Rvdo. Antonio y Carmen Caballer. A las 9, Misa para Pilar Boix Santapau. Por la tarde, Misa para José Gómez y María Gozalvo.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, 30.** — 8'30, Misa. Intención: Elvira Martínez. 12'30, santa Misa. 7'00, Misa. Intención: Antonio Vidal.

**Lunes, 31.** — 8'30, Misa. Intención: Pascual Sanz.

**Martes, 1.** — 8'30, Misa. Intención: Miguel Puigcerver Brau.

**Miércoles, 2.** — 7'30, Misa. Intención: Francisco Aniorte.

**Jueves, 3.** — 7'30, Misa. Intención: Pilar Serres Borrás.

**Viernes, 4.** — 7'30, santa Misa.

**Sábado, 5.** — 7'30, santa Misa.

**CUARTO DOMINGO "PER ANNUM"**

**Santo Evangelio según San Mateo**

En aquel tiempo, al ver Jesús al gentío, subió a la montaña, se sentó y se acercaron sus discípulos, y él se puso a hablar, enseñándoles:

Dichosos los pobres en el espíritu, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Dichosos los sufridos, porque ellos heredarán la tierra.

Dichosos los que lloran, porque ellos serán consolados.

Dichosos los que tienen hambre y sed de la justicia, porque ellos quedarán saciados.

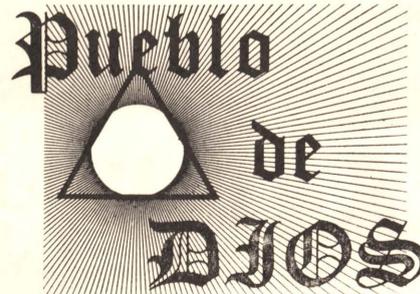
Dichosos los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

Dichosos los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

Dichosos los que trabajan por la paz, porque ellos se llamarán "los Hijos de Dios".

Dichosos los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Dichosos vosotros cuando os insulten y os persigan, y os calumnian de cualquier modo por mi causa. Estad alegres y contentos, porque vuestra recompensa será grande en el cielo.



**Rumores...**

Las publicaciones italianas insisten en que el Papa piensa dimitir durante el presente año. Que piensa hacer un viaje a Polonia —para anunciar la firma de un concordato con aquel país— es ya un viejo tema de comentario. Y que visitará la sede de la UNESCO en París, en abril, precisamente cuando estén floridas las orillas del Sena.

—oOo—

Don Manuel, gravemente enfermo. La agencia Cifra comunica que el Obispo dimisionario de Tortosa, don Manuel Moll y Salord, se encuentra en grave estado en un clínica de Barcelona, en la que ingresó para someterse a una operación quirúrgica.

El doctor Carles, Obispo de la Diócesis, está en constante información del curso de la gravedad de su predecesor.



Vinaroz centro de comarca. El viernes, 28, el Sr. Obispo de la Diócesis dirigió un retiro espiritual a los sacerdotes de la comarca. Una vez más ha sido nuestra Parroquia la elegida como centro para tan importante acto religioso. Nuestra parroquia

no sólo debe ser centro de reunión, sino también de irradiación.

Mossén Marcos a San Sebastianet.

Acompañando a los vinarocenses, que el día 30, se trasladan a Barcelona, para celebrar la fiesta de San Sebastianet con la colonia vinarocense de la Ciudad Condal, mossén Marcos representará a clero vinarocense. Que tengan un buen viaje, y que somos muchos los que estamos aquí y añoramos no poder asistir a esta fiesta.

**PENSAMIENTOS DEL DOMINGO**

San Pablo, en la Carta a los Corintios, invita a los cristianos que tomen conciencia de lo que sucede a la comunidad y vean en la propia experiencia de su fe lo que es verdaderamente importante para responder a la llamada de Dios. Para salvar al mundo, Dios se complace en escoger precisamente lo que es más despreciable para este mundo: a los pobres, a los humildes, a los ignorantes.

—oOo—

La Iglesia de los pobres, no es la que predica las Bienaventuranzas a los pobres, ni la que apuesta por los pobres, sino la que es pobre con los pobres.

—oOo—

"El problema de la Iglesia actual es convertir a las comunidades a la acción en servicio de los demás. Menos palabras y más hechos. Debemos tener el coraje de la acción. Debemos aceptar la responsabilidad de esta obligación y lograr que la prudencia no obstaculice las exigencias del riesgo evangélico."

(Cardenal MARTY, Arzobispo de París)

—oOo—

Al P. Gerard Lutte, al principio la gente del suburbio de Prato Rotondo de Roma, le recibió con recelo: "Tú también vienes a quitarnos nuestra tierra"... Ahora, en cambio, ya no podrían vivir sin él. "Hiciste lo que Cristo dijo. Desde que veniste, tenemos escuela, hemos vuelto a vivir. No te abandonaremos y tú no nos puedes abandonar."

**FONTANERIA LIMORTE**  
 C. Andorra, 6 - L (Construcciones Payá)  
 V I N A R O Z

**Colonia EUROPA**  
 N E C E S I T A  
 PARA SU ADMINISTRACION DE CHALETS,  
 MATRIMONIO PARA LIMPIEZA Y JARDINERIA  
 TRABAJO TODO EL AÑO (con informes)

**Vulcanizados CURRITO**  
 Se complace en ofrecerles sus servicios de:  
 — REPARACION Y RENOVACION DE NEUMATICOS  
 — EQUILIBRADO DE RUEDAS  
 — ASISTENCIA EN CARRETERA  
 — DESMONTAJE Y MONTURA DE RUEDAS CON MAQUINAS ESPECIALIZADAS  
 SERVICIO PERMANENTE  
 Local situado en "ESTACION SERVICIO VERDERA, SRC"  
 Carretera Valencia-Barcelona, Km. 144'400 - Teléfono 573  
 Tel. Particular: 579 - VINARoz  
 VENTAS Y SERVICIO DE NEUMATICOS Y PRODUCTOS  
 FIRESTONE HISPANIA

**TAPICERIAS MARTINEZ**  
 Comodidad y confort pensando en Vd.  
 Siempre en línea actual  
 Teléfono 685  
 Carretera Barcelona-Valencia Km. 141  
 Zona Industrial V I N A R O Z

## Actividad municipal

En la Muy Noble y Leal Ciudad de Vinaroz, a veintiuno de enero de mil novecientos setenta y uno. Siendo las veinte horas treinta minutos, se reúnen en el Salón de Sesiones de la Casa Ayuntamiento, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, don Luis Franco Juan; los señores Tenientes de Alcalde, D. Francisco Baila Tosca, D. Jaime Sanz Miralles, y don Vicente Vidal Lluema; asistidos del Secretario Accidental, D. Jeremías Esteller Esteller, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria por la Comisión Municipal Permanente.

Asiste el Sr. Interventor de Fondos Municipales.

Declarado abierto el acto por la Presidencia, de su mandato, se pasó al estudio y discusión del Orden del Día, adoptándose, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

- 1.º Tras su lectura por el Sr. Secretario, se presta aprobación al borrador del acta de la sesión anterior.
- 2.º Por el Sr. Secretario se da cuenta de la correspondencia y BB. OO. recibidos durante la última semana, acordándose dar cumplimiento a cuantas disposiciones afecten al Municipio.
- 3.º Se acuerda la contracción de distintos gastos para atenciones municipales.
- 4.º Se desestima la reclamación formulada por don Salvador Brau por quedar fuera de los plazos legales.

5.º Habida cuenta de las necesidades de los servicios a cumplimentar en los próximos meses por las Oficinas Municipales que por la urgencia de los servicios no es posible realizarlos en los plazos ordenados por el señor Alcalde-Presidente, se propone la contratación de un auxiliar temporero por período de 3 meses, cuya plazo se prolongaría si se creyera conveniente. Esta Comisión Permanente acuerda aceptar la propuesta citada, contratando los servicios de un auxiliar temporero por el tiempo que se precise, facultando al Sr. Alcalde-Presidente a tal fin, tanto en la elección de persona idónea como del salario correspondiente, a partir del día 1 del próximo mes de febrero.

6.º Vista la solicitud de devolución de fianza prestada con motivo de las obras de ensanche del puente sobre el Río Cervol por la Empresa Construcciones Alfafar, S. L., esta Comisión Permanente acuerda iniciar los trámites pertinentes para la resolución de dicha demanda.

7.º Visto el expediente tramitado a instancia de D. Angel Valls Vilanova, vecino de Vinaroz, que solicita la reglamentaria licencia para abrir al público un establecimiento que habrá de dedicarse a Frutería, cuyo local se halla situado en calle Centellas, 2, de este término.

"Cumplidos los trámites exigidos y resultando acreditado el derecho a la licencia que se pretende esta Comisión Permanente en uso de las facultades conferidas por la Ley de Régimen Local y Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, acuerda conceder la licencia que se solicita; debiendo efectuar, previamente, ingreso en Arcas Municipales del importe de los derechos y tasas con que resulta gravada esta licencia, sin cuyo requisito no surtirá efecto alguno".

8.º Vista la solicitud de D. Francisco Guardia Martín, interesando se le conceda licencia para la señalización y rebaje de bordillo frente al establecimiento de su propiedad, sito en calle de Centellas, 4, esta Comisión Permanente acuerda autorizar al mismo a rebajar el bordillo, chaflanando el mismo en una arista de 5 cm. en sentido horizontal y 5 cm en sentido vertical,

## GERMAN REGUILLO SIMON Subjefe Provincial del Movimiento

A propuesta del Jefe Provincial del Movimiento ha sido nombrado por el Ministro Secretario general, Subjefe Provincial del Movimiento de Castellón, el camarada Germán Reguillo Simón.

El nuevo Subjefe Provincial del Movimiento es hijo de Segorbe y cuenta en la actualidad treinta y siete años. Perteneció al Cuerpo Especial Técnico de Oficiales Instructores y es Diplomado en la Dirección de Colegios Menores y por el Instituto de la Juventud. Ha realizado distintos cursos de especialización sobre empresas educativas.

Con anterioridad fue Jefe Provincial de la OJE en Gerona y en Castellón; y cuando contaba veintiséis años fue nombrado Delegado Provincial de la Juventud en Tarragona, habiendo sido Consejero Provincial del Movimiento en Tarragona y Consejero Local en Castellón.

Actualmente es Diputado Provincial, Delegado en el Colegio de la Diputación, y representa a la Corporación en el Patronato de la Escuela de Comercio, siendo además Consejero Provincial de Educación. Es miembro del Consejo rector de Previsión Social de la Delegación Nacional de la Juventud, afiliado a la Guardia de Franco y Presidente de la Agrupación Local de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes. También es miembro de la Directiva del C. D. Castellón.

Germán Reguillo ha dirigido varios intercambios juveniles y estudiantiles en Francia, con el Ministerio de Finanzas de aquel país, y en 1963 mandó el Campamento Nacional "Francisco Franco", de Covaleda, por lo que le fue concedido el título de Jefe de Campamento de 1.ª

Colaborador en el diario "Lucha", de Teruel; lo ha sido también muy repetidamente de "Mediterráneo", en el que durante el año pasado, Germán Reguillo estuvo al frente de la interesantísima página "Mundo joven".

Entre las recompensas que ha merecido, figuran la Medalla de Plata de la Juventud, la Medalla de Oro en la constancia, la Mención Honorífica al Servicio y la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros.

Pero, sobre todo, Germán Reguillo es entre nosotros en la actualidad Director del Colegio Menor de la Juventud "Santa María del Lidón". Llegado a ese difícil puesto, ya con el Colegio muy prestigiado, Germán Reguillo, con sus magníficas cualidades, ha sabido acabar de imprimirle un estilo en su labor y una orientación tan eficaces que han convertido este Colegio Menor castellanense en una de las instituciones y uno de los centros docentes de mayor relieve entre nosotros.

Por todo ello, por su gran labor en tantos puestos, por su auténtica vocación política y también por la significación de su juventud, esperamos una gran tarea del nuevo Subjefe Provincial del Movimiento en Castellón, al que felicitamos muy sinceramente por su designación.

VINAROSZ, al saludarle, queda a su disposición para colaborar en la nueva gestión que le ha sido encomendada.

y autorizándole, asimismo, la señalización de prohibición de aparcamiento, previo pago de los arbitrios y tasas que correspondan, comprometiéndose el usufructuario a dejar el bordillo en condiciones normales el día que por la causa que fuere dejase de utilizar y precisar el rebaje.

9.º Con el dictamen favorable de la Comisión de Fomento y abonando los derechos que resulten de la aplicación de la correspondiente Ordenanza Fiscal, se conceden las siguientes licencias de obras:

a) A D. Sebastián Miralles Montañés, las de modificación de hueco de fachada, en calle San Cristóbal, 71, obras de reforma interior e instalación de una cámara frigorífica, según croquis que acompaña a su escrito de 12 del actual mes.

b) A Ewald Buttenbruch, las de

construcción de vivienda unifamiliar y bar en la Pda. Saldoná, de acuerdo con el proyecto técnico de D. Ernesto Orensanz, que acompaña a su petición de 10 del actual mes de enero, y bajo la dirección del citado Arquitecto.

e) Cumplido el objeto de la presente convocatoria E. S.ª declaró terminado el acto levantándose la sesión a las veintiuna horas treinta minutos, de la que se extiende la presente convocatoria que en prueba de conformidad firman los señores concurrentes, conmigo, el Secretario, de que Certifico.

### Lea "VINAROSZ"

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Bajos del Ayuntamiento  
Teléfono 113

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José Ramón Hortas Segarra, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32  
CASTELLON

## Reforma de la vida local

No cabe duda de que la vida local española reúne unas características de complejidad, que la hacen difícil, y sobre todo, muy diversa. La diferenciación de las regiones es el hecho que condiciona toda la actuación en la materia. Entre algunas de ellas, media prácticamente un abismo en cuanto a recursos, disponibilidades y renta media de sus habitantes. Aunque el objetivo común sea elevar el nivel de vida, está claro que los medios a poner en juego por parte de la Administración, no pueden ser los mismos.

En la vida nacional han surgido durante los últimos años fenómenos que obligan a plantear una reforma a fondo de las corporaciones. Y a ello tiende la nueva Ley de Bases de Régimen Local, que las Cortes van a discutir. Bien entendido, que se trata de eso: de una normativa básica que después deberá ser completada con los reglamentos y con las disposiciones necesarias para su aplicación. El éxodo rural hacía las zonas urbanas, la industrialización, el turismo masivo, la defensa del medio ambiente, imponen transformaciones fundamentales, que rebasan el sistema hasta ahora vigente. En el III Plan de Desarrollo se contempla ya la nueva ordenación del territorio al servicio del hombre y se da entrada a la regionalización, entendiéndola en su mejor sentido, que por supuesto, no es el de separar ni dividir, sino el de servir a la superior y suprema unidad del país.

La nueva Ley prevé opciones varias con soluciones distintas. Unas pueden ser la concentración de minúsculos municipios, tan necesaria para crear el hecho comercial; otras la atención especial para las grandes metrópolis con su complicado mundo de problemas. Lo que está fuera de duda es que las divisiones actuales no se corresponden con la realidad. El tema es común a casi toda Europa y son ya varios los países que han decidido abordarlo mediante fórmulas distintas, que conducen al mismo fin: descentralización, creación de nuevas regiones, federaciones regionales, etc. No cabe el moverse unilateralmente en las provincias. Habrá que acometer las diversas empresas que el futuro demande, con sentido solidario, mancomunadamente responsable, incluso gerencial. Sin dispersión de esfuerzos ni estériles puntillos localistas que el más simple realismo debe abortar. A las autoridades —y por ello se quiere que sean representativas al máximo— les corresponderá la gran responsabilidad en este agrupamiento de entidades locales con fines comunes. Todas tendrán que trabajar juntamente para conseguir llevar adelante cuanto contribuya a hermanarlas en las obras y en los servicios pendientes, que en muchas ocasiones no afectan a una sola localidad o provincia, sino a varias.

# El col·legi nacional de la Misericòrdia i el llibre

## LLIBRES PER A TOTS

LLIBRES PER A TOTS és el títol de l'editorial del "CORREO DE LA UNESCO", de gener d'enguay. En els passats articles hem esmentat a vegades a la UNESCO. No creiem sigui l'última vegada. Ens apassionen els seus escrits i publicacions i, com educadors, l'última publicació l'hem trobat força interessant per a tots, grans i petits. Vegeu el testimoni de què us dic, llegint l'índex o sumari del "Correo de la Unesco" del corrent any i mes: "Llibres per a tots. Fam de llegir. Llibres, televisió, electrònica. El preterifutur del llibre. L'imprensa va néixer en Xina alguns segles abans de Gutenberg. Imatge i escriptura. Lloança i reivindicació del llibre. Els llibres i la joventut en el tercer Món."

## 1972, ANY INTERNACIONAL DEL LLIBRE

Extrac algunes idees i conceptes de l'editorial de René Maheu, Director General de la Unesco. Al començar aquest any de 1972 la Conferència General de la Unesco va proclamar per unanimitat i divulgar ANY INTERNACIONAL del LLIBRE. Aquest Organisme internacional invita a tots els països del Món a seguir el lema de LLIBRES PER A TOTS.

El llibre, que és l'instrument de comunicació més segur que s'hagi inventat mai, és també el primer que permet el pensament de l'home vencer el temps i, després, l'espai. Existeix actualment una immensa necessitat de llegir que constitueix una veritable fam de lectura.

Acaba René Maheu amb el següent reclam: Que tots s'esforç, i a si que hagi llibres per a tots! Sentim la pesantor d'aquest esforç, però estem joiosos de col·laborar en el lema de la Unesco.

## CULTURA EN RUTA A VINARÒS

Ha permanescut uns dies entre nosaltres el vehicle de Cultura en Ruta d'Omnium Cultural. El personal docent del Col·legi Nacional de la Misericòrdia donant l'accent i importància que mereix tal esdeveniment ha volgut dialogar amb l'encarregat de Cultura en Ruta i ha fet els possibles per portar-vos les seves paraules concises i ben clares.

Rendint culte i admiració a la Cultura i Llengua catalana, hem gosat escriure aquesta vegada en el nostre idioma.

## EN CONTRA DE POSSIBLES PREJUICIS

Només tenim finalitats culturals i intenció de donar el rellevament que mereix la llengua que hem après en els nostres llars. Que ningú vegi positures polítiques i, menys, de separatisme. Això, sí, donarem sempre la dimensió educativa a tot fet humà. El nostre idioma és producte i resultat de molts segles i devem mantenir-lo i millorarlo. Creiem ésser dins de la línia traçada i dibuixada per la Unesco.

## ENTREVISTA AMB N'EDUARD EROLES

Escolteu al senyor N'Eduard Eroles, encarregat de Cultura en Ruta:

—Com us dieu i d'on sou?

—Eduard Eroles i Camats, sóc d'El Poal (Lleida), prop de Mollerussa; actualment visc a Barcelona. Sóc professor auxiliar de lletres.

—Fa molts anys que esteu al servei d'Omnium Cultural?

—Fa 3 anys. Sóc soci-fundador de la Delegació Comarcal d'Omnium Cultural d'Igualada, i fins fa un mes n'era secretari. Ara faig d'encarregat de Cultura en Ruta.

—Expliqueu una mica què és l'Omnium Cultural, quina finalitat porta i quantes seccions hi ha?

—Es una associació que té com a finalitat la promoció de la cultura catalana, en totes les seves manifestacions. Dóna suport econòmic i sosté institucions catalanes, obres d'acció socio-cultural diversa i organismes de creació de cultura. Promociona activitats cultural o socio-culturals i coordina accions o iniciatives diverses. L'Omnium actua, doncs, en tres sentits: de sosteniment, promoció i de coordinació. Les diverses institucions amb el suport de l'Omnium són moltes. Es el cas: de l'Institut d'Estudis Catalans, dels Estudis Universitaris Catalans, de l'Escola de Mestres ROSA SENSAT, de la formació de professors de català, de la campanya CATALA A L'ESCOLA, etc...

—Quins són els ingressos més importants per mantenir aquesta organització d'Omnium?

—Compta amb 12.000 socis, les quotes dels quals són l'únic ingrés i constitueix tot el finançament de l'associació.

—A quines ciutats habitueu anar?

—Cultura en Ruta visita tot l'any les poblacions de més de 3.000 habitants de totes les comarques de Catalunya.

—Quants volums i obres heu portat en el vehicle?

—Més de 1.500 llibres i 500 discos s'hi exhibeixen alhora. Aquests llibres i discos exposats plans en un establiment de llibreria, ocuparien la superfície d'un taulell de 40 metres de llargada i un metre d'amplada.

—En quin lloc de Catalunya es ven més llibres?

—Les comarques de Catalunya on es venen més llibres són: Barcelonès, Vic, Gironès, Bages, Vallès.

—Quina part de Catalunya sent més fredor i desinterès pel llibre català?

—Les comarques de més forta tradició agrària i de més baix nivell cultural: les terres de Lleida i Baix Ebre.

—Per què heu vingut a Vinaròs?

—Hem volgut venir a Vinaròs i a Benicarló per tal de començar a establir un petit contacte amb el País Valencià. Hem vingut, a més, per a donar a co-nèixer l'esforç editorial de la nostra cultura catalana.

—En aquesta població la gent ha comprat molts o pocs de llibres?

—Vam arribar el dimecres, dia 19, a la tarda. Però degut al vent i a la pluja només hem pogut obrir el dissabte i diumenge. La venda de llibres i discos en aquestos dos dies ha estat regular. Més del que en principi ens pensàvem, i menys del que s'hauria d'adquirir.

—De quina matèria s'ha interessat més el públic vinarossenc?

—Els llibres més venuts han estat els de novel·la, traduïda o autóctona.

—Penseu anar a altres llocs de la regió valenciana?

—Després de Vinaròs anirem a Benicarló; el nostre desig seria poder visitar tot el País Valencià, però per dificultats de programació i de coordinació no podem anar en lloc més. Hem vingut amb la intenció de fer un petit sondeig de l'ambient.

—Us donen facilitats els Ajuntaments i, en concret, el de Vinaròs?

—Pràcticament no trobem cap mena de dificultats administratives en els Ajuntaments del Principat. La majoria ens donen facilitats. Estem molt agraïts a l'acollida i facilitats que ens ha donat l'Ajuntament de Vinaròs i, en particular, el vostre Alcalde, Sr. Lluís Franco, força preocupat per l'aixecament cultural de la vila.

—Quina impressió de Vinaròs us emporteu?

—M'emporto una impressió més optimista que pessimista. El poble, en general, està bastant al marge de la cultura, però hi ha un grup força nombrós de joves molt per a la culturalització dels vinarossencs. D'ells és el futur, i part del present!

—Desitjeu dir més coses mitjançant el Semanari VINARÒZ?

—Hem vingut per a conèixer els vinarossencs i per a sembrar —donant a conèixer els llibres i discos catalans— inquietuds envers la nostra cultura. Esperem que fructifiquin aviat! Gràcies a tots per l'acollida que ens heu dispensat. A reveure!

Agraïm al Sr. Eduard Eroles que ens hagi dedicat aquest temps de respondre a les nostres preguntes. Desitjem que les activitats d'Omnium Cultural siguin exitoses per a Vinaròs per a la promoció cultural proposada.

El Semanari VINARÒZ ressalta i destaca les inquietuds culturals i educatives de la UNESCO i d'Omnium. En altra ocasió escriurem sobre el bilingüisme i aspectes educatius, estudiats per la Unesco i altres organismes.

Tanquem el present escrit amb el lema: LLIBRES PER A TOTS.

CARESCIS

Automóviles VINARÒZ  
En su servicio oficial

SEAT FIAT

### Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

Automóviles VINARÒZ

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINARÒZ

## LA FIESTA DE SAN SEBASTIAN EN LA CIUDAD

El sábado pasado, a última hora de la tarde, la Banda de Música "La Alianza" efectuó un vistoso pasacalle por el centro urbano, como primer acto de víspera de la celebración de la fiesta de San Sebastián en la ciudad. Las campanas al vuelo y el disparo de una ruidosa traca de colores, en la plaza Parroquial y que terminó en lo alto del campanario con castillete de fuegos, fueron el anuncio de la jornada del domingo.

A las diez de la mañana, del día siguiente, en la Arciprestal, la Corporación Municipal presidida por el Alcalde, D. Luis Franco Juan, Autoridades y Consejo Local del Movimiento, asistieron a la Misa solemne que celebró el M. I. Sr. D. Vicente García Julbe, Canónigo de la Catedral de Tortosa. Tras la lectura del Evangelio, el Rvdo. García Julbe pronunció la homilía, ausiva a la dominica del día, extendiéndose en recordar la obligación de afirmar la palabra de Cristo entre todos los hombres. Hizo atinadas consideraciones de la doctrina emanada del Concilio Vaticano II, que nos indica la obligación de extender el amor cristiano entre todos los hombres como miembros del Cuerpo místico de la Iglesia que tiene su cabeza en Cristo. Estuvo el Rvdo. García enérgico y elocuente, al comentar las posibles desviaciones que podemos sufrir si olvidamos este detalle importantísimo de que somos hermanos, miembros del mismo cuerpo, cuya cabeza es Cristo resucitado. Aludió a la actualidad en la Iglesia y exhortó a todos a que pongamos colaboración en la difusión del mensaje de Cristo en la tierra, orillando nuevas y desfasadas interpretaciones de los textos bíblicos, hoy tan en boga, en detrimento de la verdad. Recordó al más ilustre traductor de los textos hebreos y griegos, nuestro paisano el Padre Bover, cuya

Biblia publicada ha merecido el consenso universal de los doctos, para terminar aludiendo a San Sebastián que, en su vida en la Corte romana, supo trabajar para sus hermanos, creyentes y ateos, con liberalidad cristiana, fija su mirada en las palabras y obras de Cristo, como única verdad incontrovertible. Pieza oratoria, la del Rvdo. García, llena de doctrina profunda y de unción fervorosa para los vinarocenses.

Alrededor del mediodía, y con un tiempo verdaderamente espléndido, en el Paseo Marítimo se celebró la primera de las pruebas ciclistas programadas por la "Unión Ciclista Vinaroz", ante numerosísimo público. Al mismo tiempo, en la plaza de San Antonio, la Banda de Música "La Alianza", dirigida por el Maestro Sr. Arasa Torrén y ante numeroso auditorio, ofreció un concierto de música española.

Por la tarde, se celebró el partido de fútbol correspondiente a la Liga Regional Preferente, entre el Nules y el Vinaroz. Después, a las seis, salió de la Arciprestal la solemne Procesión de San Sebastián, que fue presidida por la Corporación Municipal, Autoridades y Consejo Local, tras la Reliquia del Santo y la Imagen en andas que llevaban los marineros. Cerraba el religioso cortejo la Banda de Música "La Alianza". La Procesión, por la plaza de San Antonio, se dirigió al Paseo Marítimo, en donde, junto al grupo escolar, se procedió a la bendición del mar con la Reliquia de San Sebastián entre el canto del himno "Patria y Fe". Por la calle Mayor, la Procesión regresó a la Arciprestal, en cuyo interior se veneró la Reliquia y fueron cantados los Gozos y el "Patria y Fe". Con ello dio fin la serie de actos con que, este año, se ha conmemorado la festividad de nuestro invicto Patrón San Sebastián.

## Rosas de Navidad

Relatar al que quiera escucharlos, ciertos estados de alma, preocupaciones o problemas íntimos, no me atrevo a decir que sea un defecto, pero sí una corriente y conocida manía a la que son pocos los que escapan. Unos lo hacen con la pueril satisfacción que les permite la ostentación de su riqueza en contraste a los que con inútiles lamentaciones imploran a las "quinielas" que les toque con su "varita mágica" sacándoles de la miseria. Otros se complacen en describir con risible "Don Juanismo" sus "pretendidas" buenas fortunas amorosas; cuando los tímidos en su eterna inquietud, atormentados por el miedo de no ser correspondidos en sus ansias de cariño por la dueña de sus pensamientos, objeto y causa de sus noches sin sueño, se confían al mejor de sus amigos detallándole la heroica y enérgica declaración que no pasará el día sin que se la declame a su "Dulcinea". Los demás exponen con mórbida obsesión el proceso de su úlcera de estómago, lo desagradable de sus náuseas hepáticas o la inquietud de sus desfallecimientos cardíacos. Y así va la gente, cada cual con su tema, y éstos no faltan, pretendiendo acaparar el interés, ocupar el tiempo y la atención de su prójimo, convencido de que lo consiguió cuando en la mayoría de los casos sólo logra ser escuchado con indulgencia, cuando no con indiferencia.

No siendo una excepción a la regla, estimulado por una tarjeta de felicitaciones de fin de año, en la que mi hermano me pregunta si escribí una nueva crónica para VINAROS, en esta "Nochebuena" francesa voy a tratar de describir la que viví en mi pueblo, mejor dicho, el detalle que quedó grabado en mí por su serenidad y belleza.

Hace tres años, por la misma fecha y hacia la misma hora, el cielo desnudaba la silueta de los edificios de la plaza Jovellar en el contra día lunar de la Noche Sagrada. Maltrecho por la insidiosa labor del imponderable virus de la gripe, devorado por la fiebre, cuando mi lamentable estado físico me dictaba como elemental prudencia estar entre mantas y colchón insurgitando antibióticos y caldos calientes, con mis ansias de vivir intensamente todos los instantes de los cortos días que mis actividades me permitían residir en Vinaroz, me encontraba yo en el Bar "El Pez Rojo" en compañía de varios amigos.

—Me parece que no te sientes bien —remarcó uno de ellos.

—En efecto, estoy helado.

—Tienes frío, no es posible, sal fuera y verás.

Cogiéndome amistosamente por el brazo me empujó hacia la calle.

—Mira la temperatura que reina, ¿cómo puedes creer que el tiempo es inelmente?

Y al llevarme junto a los rosales, incrédulo, asombrado contemplé las rosas. ¿Eran de cera, seda o terciopelo? Acercándome más a ellas la respuesta hallé, viendo que nunca fueron más naturales en su belleza y resplandecientes colores. Un puñado de tierra de mi pueblo y la caricia de su clima, en pleno invierno y de verdad mantenían la planta en actividad.

Desde entonces las rosas para mí son el símbolo de Navidad. Sin embargo, esta noche en que los humanos celebran el nacimiento del Niño que transformó la historia del Mundo y el destino de la Humanidad con sus doctrinas de bondad, armonía, justicia y libertad, despertando la conciencia del hombre contra la esclavitud, no puedo evitar de rememorar las terribles "Noches buenas" que sufrí bajo otro cielo que el de mi pueblo, lejos de mi Patria, torturado por el hambre y el frío, atenazado por la angustia de temer a mis semejantes, cuando a la dulzura de vivir en una Europa de antes guerra sucedió el horror y la locura de un universo concentracionario, la destrucción y el caos de un Mundo en llamas donde el no matarás bíblico fue transformado en mutuo derecho de legítima defensa como justificación al gran "genocidio".

No obstante, día llegará en que los hombres se den cuenta que el individuo no puede existir sin sus semejantes y el civismo del hombre hacia el hombre no será una vana palabra cuando llegren descubrir en común la solución a los problemas planteados, cuando llegren en un braceaje de ideas hacer nacer concepciones nuevas, adaptándolas a las necesidades económicas y sociales de cada país, teniendo en cuenta los diferentes comportamientos humanos.

Por su voluntad, obstinación y un diálogo por fin inteligente, el hombre podrá materializar una esperanza y convertir el planeta Tierra en un jardín de "Rosas de Noel" como las que una "Nochebuena" contemplé en mi pueblo.

Alpes franceses, Nochebuena de 1971.

AGUSTIN ANGEL

## EDICTO

DON MARCELINO MURILLO MARTIN DE LOS SANTOS

Juez de Primera Instancia de la ciudad de Vinaroz y su Partido

Por el presente edicto, hago saber: Que por providencia de esta fecha, dictada en los autos de juicio ejecutivo núm. 118/1971, a instancia del Banco Exterior de España, contra don José Pedro Garriga Sales y su esposa, a las efectos del artículo 144 del Reglamento de la Ley Hipotecaria sobre reclamación de 300.000 pesetas de principal, 614 pesetas por gastos de protesto y 100.000 pesetas más para intereses y costas, he acordado sacar a pública subasta, por primera vez y término de ocho días, los bienes muebles embargados al referido demandado, que es vecino de Alcanar (Tarragona), calle Generalísimo, 3, y que han sido tasados pericialmente de la siguiente forma:

	Pesetas
1.º Una máquina cerradora de envases 1/2 "Some" semi-automática ... ..	20.000'—
2.º Autoclave con cestas para esterilización ... ..	15.000'—
3.º Máquina cepilladora de trufas con su motor ... ..	20.000'—
4.º Mesa transportadora con banda de caucho Sanitario para elaboración y trabajo de 30 mujeres ... ..	60.000'—
5.º Mesa acoplada para ampliación y trabajo de 60 mujeres, más carro, basculante y tres calderas de 1'20 para esterilización a cielo abierto, con seis jaulas para las infusiones. ... ..	90.000'—
6.º Turismo, marca Seat 1.500, matrícula T-51.536 ... ..	45.000'—

Para cuyo remate, que tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado, se señala el día VEINTICUATRO DE FEBRERO PROXIMO, y hora de las 12, bajo las siguientes condiciones:

Se tendrá en cuenta lo dispuesto en los artículos 1.499 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en VINAROS, a diecinueve de enero de mil novecientos setenta y dos.

El Juez de 1.ª Instancia,  
Fdo.: MARCELINO MURILLO

El Secretario,  
Fdo.: JOSE VALLS

El Hogar de Ancianos "San Sabastián" agradecerá tu donativo para la nueva Capilla.

Bar-Restaurante

Dins del Port

VINAROS

JOSE TORRES SUARA  
(SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROS

# INFORMACION LOCAL

## CASA DEL MAR Y CLINICA

El Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, en el discurso pronunciado el miércoles pasado, en la Casa Sindical de Castellón, entre otras realizaciones futuras, anunció que por el Instituto Social de la Marina, se construirá, en el segundo semestre de este año, una Casa del Mar y una Clínica en nuestra ciudad. Noticia satisfactoria, de la que nos hacemos eco para conocimiento de nuestros lectores.

## CINE CLUB VINAROS

En sesión ordinaria se puso en la pantalla del Cine Coliseum, el pasado lunes, la cinta italiana, en versión original, con subtítulos en castellano, "UN UOMO DA BRUCIARE", de los directores Taviani y Orsini. La proyección se vio muy concurrida de público, que cada día más acude a estas interesantes sesiones que son sólo asequibles en las capitales o ciudades importantes de España.

En nuestro próximo número, de nuevo, daremos amplia y cumplida reseña de esta cinta, así como haremos un avance de la que se ha de proyectar en breve.

## ENFERMO

Se encuentra internado en una clínica de Valencia el abogado don Joaquín Sanjuán Escrivano, hijo del que fue prestigioso letrado años ha en nuestra ciudad con igual nombre. Su estado de salud es sumamente grave, lo que hace presagiar un pronto y fatal desenlace. Desde estas páginas

hacemos patente nuestro pesar por tan dolorosa circunstancia a la familia de nuestro Aparejador Municipal.

## COFRADIA SINDICAL DE PESCADORES

### VINAROS

Relación de los precios del pescado vendido en La Lonja de esta Cofradía:

	Ptas/Kg.
Langosta ..	—
Langostino ..	625
Cigala ..	500
Lenguado ..	250
Rombo ..	175
Llobarro ..	150
Pescadilla ..	140
Salmonete ..	140
Pajel ..	110
Jibia ..	70
Móllera ..	64
Burros ..	55
Raya ..	27
Pulpos ..	15
Congrios ..	15
Galera ..	40
Cangrejos ..	24
Sardina ..	—
Boquerón ..	—

## OBRAS

Han finalizado totalmente las obras de construcción de las últimas de las cuatrocientas viviendas que ha promovido la Cofradía Sindical de Pescadores de San Pedro. En breve, dadas ya de alta, pasarán a ser ocupadas por sus propietarios las viviendas correspondientes a la "torre".

Solamente quedarán por ocupar los locales comerciales, pendientes de detalles. Asimismo quedan por ultimar aspectos variados de la urbanización del entorno, a fin de que todo el conjunto quede en óptimas condiciones.

Esperamos que el grupo de familias de pescadores que van a ocuparlas, así como las que ocupan ya el resto de las viviendas, disfruten de tan espléndidos edificios enclavados en un lugar tan agradable, en lo que, sin duda alguna, será, con el tiempo, el mejor punto de la ciudad, con una amplísima plaza y dos anchas avenidas que es de desear, y así nos consta, sean urbanizadas en breve espacio de tiempo.

## DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA

En Castellón se constituyó el Consejo Provincial del Instituto Social de la Marina, acto que presidió el Almirante D. Jesús Fontán Lobé, Presidente del citado Organismo. Le acompañaban en la Presidencia, representaciones de la Delegación de Trabajo, Instituto Nacional de Previsión, Servicio de Mutualidades Laborales, el Presidente del Sindicato de la Pesca y el de la Marina Mercante y el Inspector Médico, doctor Zaballo, y el Delegado Provincial del Instituto Social de la Marina, D. Antonio González Sobaco.

Fue proclamado Presidente del Consejo y de la Comisión Permanente, D. José Ramos Vizcarro, y se eligieron por votación, dos Vicepresidentes; D. José Martí Beltrán, por el Grupo de Empresarios, y D. Pascual

## FARMACIA DE TURNO

Tomás Ferrer. — C. Socorro

Servicio permanente  
Julián Sanz

## ESTANCOS DE TURNO

Del 30 enero al 5 febrero. —  
Ramiro López. — Pl. S. Antonio.

Lluç Soldevila, por el de Trabajadores.

La designación de Secretario recayó en D. Luis Porteiro Pérez.

Tras unas palabras del nuevo Presidente, Sr. Ramos Vizcarro, tan vinculado a obras de carácter social, dio posesión y cerró el acto el Almirante Fontán, expresando su confianza en que estos recién creados órganos de Gobierno, con tan directa intervención de Armadores y Pescadores, redundarán en beneficio de los hombres del Mar y sus familias.

Desde estas columnas, felicitamos al Sr. Ramos Vizcarro, amigo y suscriptor nuestro, deseándole toda clase de aciertos en su nuevo cargo.

## DE LA CRUZ ROJA

— El pasado día 24 fue recibida por el Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, una comisión del Comité Local de la Cruz Roja de la Juventud, acompañada por el Presidente-Delegado



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. Francisco López López

Profesor Mercantil

Que falleció en esta ciudad, el día 20 de los corrientes, a los 60 años de edad, y después de haber sido confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa, Victoria Rabasa; hija, Victoria de los Angeles; hermana, Mercedes; hermanos políticos, Pascual Costa y Concepción Decap; sobrinos, primos y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

Vinaroz, enero de 1972.

Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Madrid - Alcalá, se ha dignado conceder las indulgencias de costumbre.

# INFORMACION LOCAL

Local y del Director de la C. R. J. para la zona norte de la Provincia.

El motivo de la visita fue complementar a nuestra primera autoridad y darle a conocer los postulados y fines que dan vida a esta nueva rama de la Cruz Roja, que tiene como objeto inculcar en los jóvenes de uno y otro sexo el espíritu de la Cruz Roja y darles, por medio de la acción, ocasiones para servirla.

El Sr. Alcalde, en su respuesta, agradeció la visita y el ofrecimiento de servicio a la comunidad, ofreciéndoles su apoyo.

El Comité Local está formado por los jóvenes siguientes:

**Presidente:** Aniceto Negre Agramunt.

**Vicepresidentas:** Angela Giner Díaz, Inmaculada Calvo Parra.

**Tesorero:** Julio Prats Pitarch.

**Secretaria:** María Luisa Falcó Esparducer.

**Vicesecretaria:** Encarna Serrano Giner.

**Vocales:** María del Pilar Gimeno Pla, María Rosa Catalá Chaler, Juan José Borrás Mestre, Enrique Monfort Badal, Julio Fernández Sorolla y Javier Marmaña Arbiol.

— A primeros de febrero, la Cruz Roja ofrecerá a los niños de Vinaroz, como otros años, la proyección de una graciosa cinta infantil de dibujos animados, de lo que se dará cuenta detallada en el momento oportuno, esperando sea acogida como en veces anteriores con un lleno absoluto de la sala.

— A beneficio del Destacamento Local de la Cruz Roja Española, va a procederse a la Rifa de una bella pulsera de oro que está expuesta en la Joyería Alonso, en nuestra plaza Parroquial. Los beneficios con ella obtenidos pasarán a contribuir a sufragar los gastos ocasionados por las obras de acondicionamiento del local que la organización está instalando en número 73 de la calle del Pilar.

Se espera que el público acoja esta Rifa con generosidad, como merecen los fines benéficos a que está destinada.

Los boletos están en poder de las Damas de la Cruz Roja, que han quedado encargadas de su distribución y venta.

## MUSICALES

— El domingo pasado, a las 12 y media de la mañana, la Banda de Música "La Alianza" dio un concierto en la plaza de San Antonio. La placidez de la hora favoreció la asistencia del numeroso auditorio, que se congregó en el lugar. Se interpretó el programa siguiente:

- 1.º "Fiel", pasodoble, de Ventura Cartagena.
- 2.º "La alegría de la huerta", de Chueca.
- 3.º "Acuarelas campesinas", suite a 4 tiempos, de Emilio Cebrián Ruiz.
- 4.º "El sitio de Zaragoza", de Oudrid.
- 5.º "Petrel", pasodoble, de M. Villar.

Todas las obras fueron calurosamente aplaudidas, así como la actuación de los solistas Gómez (clarinete), Mata (trompeta) y Limorte (fliscorno). Conjunto afinado y con matización interpretativa el de nuestra Banda, bajo la experta batuta del Sr. Arasa Torrén, a quien, así como a todos los músicos, enviamos sincera felicitación.

— En el despacho de la Alcaldía y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, se reunió, el lunes, por la noche, la comisión gestora para la redacción de los Estatutos por los que se regirá la nueva

sociedad de la Banda de Música, a la que se quiere dar el relieve que merece, como institución cultural. Nos congratulamos de que así sea y estaremos siempre, desde estas columnas, a disposición de la futura Sociedad Musical para todo aquello que redunde en beneficio del patrimonio cultural de nuestra ciudad.

## PERDIDA

Se ha encontrado un Anorach, en la Ermita de San Sebastián, pasen LA EXCLUSIVA. — Calle Socorro, 6.

## HALLAZGO

El día de San Sebastián fue encontrado un jersey de caballero, colgado de un árbol.

El dueño de esta prenda puede pasar a recogerlo en el núm. 43 de la calle de Santo Tomás.

## DEL CENTRO MATERNAL

El pasado día 22 se vio alegrado el hogar de los esposos María Granados Jiménez con el nacimiento de un niño, tercero de su matrimonio, que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Juan Carlos.

—oOo—

Trinidad Barreda Palomo, esposa de Sebastián Doménech Fontanet, dio a luz felizmente a un niño, segundo de su matrimonio, será bautizado con el nombre de Sebastián.

—oOo—

El día 25 de enero, Guadalupe Pla Llopis, esposa de José Resurrección Vizcarro, dio a luz a una niña, primera de su matrimonio, que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Gertrudis.

## NECROLOGICA

El pasado día 20, en su domicilio de ésta, y a los 60 años de edad, falleció, después de haber recibido los Santos Sacramentos, nuestro suscriptor y buen amigo D. Francisco López y López. El acto de su entierro y los funerales celebrados el día siguiente, registraron numerosísima asistencia de los innumerables amigos que, en vida, supo granjearse el finado.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a su esposa, D.ª Victoria Rabasa; hija, Victoria de los Angeles; hermana, Mercedes; hermanos políticos, Pascual Costa y Concepción de Cap; sobrinos, primos y demás familiares, mientras elevamos nuestras preces al Altísimo por el descanso eterno del alma del fallecido.

## TRASLADO

El Arquitecto Municipal don Ernesto Orensanz Ramírez ha trasladado su estudio de Arquitectura desde la calle del Socorro, donde hasta ahora lo tenía instalado, al piso 4.º del edificio que la Caja de Ahorros acaba de construir en la plaza de Jovellar.

Hemos visitado este nuevo despacho, quedando encantados no sólo de su amplitud y luminosidad, sino por lo bien instalado de todas sus dependencias.

Esperamos que en este nuevo estudio siga desarrollando como hasta ahora tan excelente labor profesional.

## REINCORPORACION

Tras una prolongada ausencia de nuestras páginas, debida a una indisposición, se reincorpora a nuestro Semanario el redactor José Antonio

Gómez Sanjuán que, si bien no del todo restablecido, vuelve a llenar, desde nuestro próximo número, los espacios que habitualmente escribía.

Esperando su total recuperación, sea de nuevo bien venido.

## GUARDIA CIVIL

Han dado comienzo los preliminares para las obras de construcción del nuevo cuartel de la Guardia Civil que, como saben ya nuestros lectores, se emplaza en la avenida de Castellón, esquina a la calle del Capitán Cortés. Comprende esta obra cinco edificios y pabellones, formando un espléndido conjunto.

Ha pasado unos breves días entre nosotros el hijo de Vinaroz don Jesús Gómez Sanjuán, que se ha trasladado a la Península desde Las Cal-

narias, donde está prestando servicio como Capitán del Cuerpo, a fin de realizar, en la capital de España, un cursillo.

Por cierto, que ha coincidido en Madrid con el que hasta ahora ha sido Capitán en Vinaroz, don Ramón Montero, que se encuentra así mismo en la capital con análogos fines.

## DONATIVOS

Para ayudar a los gastos de las obras de la nueva Capilla de la Residencia de Ancianos "S. Sebastián", se recibieron los donativos siguientes:

	Ptas.
Col. de Vinaroz en Barcelona.	2.000
Don José Lluch .....	1.000
Una devota .....	1.000
Un devoto .....	600
Don José Sebastián Farga ...	1.000

## ESPECTACULOS

### ATENE0

Sábado y domingo, tarde y noche, "EMBOSCADA A MATT HELM", con Dean Martin y Senta Berger.

### COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "INSPECTOR JOSS", con Jean Gabin y Dany Carrel.

### CINE MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche:

(1.ª parte) "APARTAMENTO PARA TRES", con Gary Grant y Samantha Eggar.

(2.ª parte) "AHI VA ESE BOLIDO", de Walt Disney.

### BAILES

#### PSIK'OS CLUB

Baile: Tarde y noche

#### FANS CLUB

Baile: Tarde y noche

#### BLAU CLUB

Festivos, tarde



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m <sup>2</sup>
19	13°	8°	50 %	762 mm.	—
21	14'5°	5°	46'5 %	760 mm.	—
22	12°	7°	46'5 %	763 mm.	—
24	13°	1'5°	51'5 %	767 mm.	—
25	11'5°	1'5°	50 %	765 mm.	—
26	11'5°	6°	49 %	763 mm.	—

El Dr. D.

# José L. Ripoll Fajardo

especialista en enfermedades de Pulmón y Corazón, con domicilio en la Torre S. Sebastián, 1.º, letra A, comunica a su distinguida clientela y amistades que, a partir del próximo martes, día 1, reanudará su consulta particular de 9 a 12 horas, y en la Seguridad Social.

# LOS CUATRO DIAS CICLISTAS

"La Unión Ciclista Vinaroz" programó esos cuatro días para que nuestros corredores den rienda suelta a su preparación con miras a la temporada próxima a comenzar. El domingo pasado, al mediodía, en el Paseo Marítimo, que se llenó de espectadores, ante el interés despertado por la primera de esas jornadas, y que favoreció el espléndido tiempo soleado y casi primaveral, se disputó la primera prueba. Entre los corredores participantes se hallaba Eduardo Castelló, campeón nacional de fondo en carretera, que, con vistas a las Vueltas de Andalucía y Levante, piensa participar en todas las carreras que le sea posible para su mejor puesta a punto.

Esta primera jornada ciclista tuvo dos fases. La primera fue de elimi-

nación y fue ganada por Pascual Fandos, seguido de Castellón y Gimeno. Tras ello se disputó la prueba de 50 vueltas al circuito, con cinco "sprints", en todos los cuales se impuso nuestro Pascual Fandos, que llegó a doblar al resto de los participantes. Ni qué decir tiene que celebramos infinito esta doble victoria de Fandos, que nos demuestra su total recuperación, después de la lesión de clavícula sufrida en las postimerías de la temporada pasada.

La carrera de las cincuenta vueltas estuvo animada por el público que, satisfecho, veía a Fandos superarse a medida que transcurría la prueba, y a Castelló y Gimeno, que le iban a la zaga, esperando tal vez algún descuido del corredor local. No llegó éste y Fandos se erigió en ven-

cedor de forma clara y rotunda.

La clasificación final de esta prueba fue la siguiente:

	Puntos
1.º Pascual Fandos . . . . .	18
2.º Rafael Gimeno . . . . .	15
3.º Eduardo Castelló . . . . .	14
4.º José Arias González . . . . .	10
5.º Manuel Gasulla . . . . .	9
6.º Juan Pino Solá . . . . .	8
7.º Joaquín Cid Millán . . . . .	6
8.º Pedro Miravete . . . . .	5
9.º Alvaro Gasulla . . . . .	4
10.º Juan Reverté . . . . .	4
11.º Paulino García . . . . .	3
12.º Roberto Reomu . . . . .	3
13.º Rafael Baylli Soli.	
14.º José Vizcarro Moro.	
15.º Nemesio Esteller.	
16.º José Rafael Bardínez.	
17.º Joaquín Cid Monllau.	

Para mañana, a las doce y media, y en el mismo circuito del Paseo, está anunciada la segunda jornada ciclista de las organizadas por nuestra "Unión Ciclista Vinaroz". Al normal interés de toda prueba sobre pedales, está la clasificación en primer puesto de Fandos, al que intentarán desbancar sus inmediatos seguidores Gimeno y Castelló. Ello nos hace presumir una carrera altamente interesante y emotiva, a la que los aficionados al ciclismo local no faltarán por sus mismos alicientes.

De desear que el tiempo acompañe la prueba, como hizo en la del domingo pasado, y tengamos nueva oportunidad de presenciar este duelo deportivo entre Fandos y sus seguidores en la actual puntuación de cara al final de las cuatro jornadas.



A las 12 de la mañana

## GRAN CARRERA CICLISTA

Con la participación de los corredores profesionales:

**EDUARDO CASTELLO**

Campeón de España de Fondo

**J. M. VALLS**

Campeón de España de Montaña-1970

**PASCUAL FANDOS**

Líder del Torneo

Patrocinada por

# Terrazos Terrabe

Los pavimentos que distinguen

Fábrica: Calle Nules, s/n - BECHI

Representante para Vinaroz y Comarca:

## Exposiciones MOLINER

SOCORRO, 28

TELEFONO 762

VINAROZ

# Mesa redonda

## LOS CASTIGOS

Por segunda vez ve la luz este espacio educativo, cuya única misión, cuyo único objetivo es analizar algunos problemas de actualidad palpante y pasarlos por el microscopio de la crítica para sacarles todas las posibilidades que sean factibles y que resulten de interés general para el amable lector que las lea cada sábado.

Si la semana pasada abordábamos el tema de la televisión como medio informativo, hoy vamos a fijarnos en el problema de los castigos, tema quizás un tanto manoseado, pero sobre el que a veces no existen ideas claras. ¿Castigos, sí? ¿Castigos, no? Veamos.

Ante nuestra mesa redonda estamos todos dispuestos a dar una serie de opiniones al respecto...

—Yo creo que el tema es importante.

—Fundamental diría yo. Sobre todo, teniendo en cuenta las consecuencias que para el chico pueden traer, a veces sin que nos demos cuenta de ello.

—¿Castigos, sí? O ¿castigos, no?

—Quizás sea adelantar demasiado de prisa. Vayamos por partes.

—Yo pienso que lo primero sería ponernos de acuerdo sobre si el castigo es algo necesario o no.

—Pues claro que es necesario. Faltaría más.

—En eso estamos todos de acuerdo. Porque para eliminar el castigo de la educación de un chico tendrían que darse unas condiciones ideales en las cuales no hay que pensar. Los fallos en el chico y en nosotros mismos se tienen que dar. Es ley de vida.

—De acuerdo. Castigos, sí. Pero, ¿en qué sentido? ¿Cualquier tipo de castigo?

—¿Me dejáis hablar a mí?

—Adelante. Te escuchamos.

—Yo voy a exponer una idea, a ver qué tal cuaja. Castiguemos a nuestros hijos. Es lógico y necesario. Pero sepamos cómo castigamos. No lo hagamos a tontas y a locas.

—Sí; pero, ¿cómo?

—Ante todo, pienso yo, seamos POSITIVOS en los castigos que les imponemos. Y, sobre todo, seamos SENSATOS.

—Positivos y sensatos, dos hermosas palabras. ¿Quieres explicarte más claro?

—Veréis. He hablado de sensatez. Me refiero a que antes de imponer un castigo lo pensemos muy bien, no sea que lo que se nos ha ocurrido sea algo

fuera de toda lógica. Sepamos que el castigo que echamos sobre los hombros de nuestros hijos es posible de cumplir.

—Hombre, eso ya se supone, digo yo. No vamos a pedir peras al olmo.

—Luego hablaremos con más calma de estos puntos. Se me está ocurrien-

—Para mí el padre que "por sistema" pega a sus hijos es un padre que carece por completo de autoridad y que pretende imponerla a base de un régimen espartano; es la ley del terror la que intenta implantar en su hogar. Y eso no se puede tolerar.

—Yo estoy de acuerdo con lo de la

—Eso se dice muy fácil. Todos somos conscientes de que el asunto no es sencillo.

—En eso estamos totalmente de acuerdo. El asunto se las trae.

—Pues para eso estamos aquí. Para buscarle los tres pies al gato y sacar algunas ideas en claro.

—Antes hablaba yo de que los castigos tenían que ser POSITIVOS y no me habéis dejado explicar.

—Está bien. Explicáte.

—Como decía, creo que hay que buscar siempre el lado positivo del castigo y no cargar tanto las tintas sobre los aspectos negativos, que es lo más cómodo.

—¿En qué sentido?

—El castigo para el chico ha de ser como un ESTIMULO PARA SUPERARSE.

—Pero, ¿en qué cabeza cabe pensar que un castigo puede estimular a un chico?

—Está claro. Os voy a poner un ejemplo sencillo. Un hijo nuestro trae a casa unas notas desastrosas un mes cualquiera o, como se dice ahora, una evaluación cualquiera. Postura tradicional: Bofetada al canto; no saldrás de casa en toda la evaluación; no verás la Tele; no tendrás paga los domingos... Postura lógica y actual: Has sacado malas notas. Si en la próxima evaluación las mejoras mucho podrás ir a pasear o al cine o a bailar; podrás ver la Tele; tendrás paga los domingos y una sorpresa agradable que te gustará mucho. Pero debes superarte y trabajar como un hombre. Sé que podrás hacerlo porque otras veces lo has hecho. Te ayudaremos en lo que podamos.

—Dicho así queda muy bien; pero, ¿y a la hora de llevarlo a la práctica? ¿Cómo reacciona el chico?

—Pues, ¿cómo quieres que reaccione? Fenomenal, porque primero no se le obliga a pasar miedo y en segundo lugar en vez de amenazas recibe promesas de que conseguirá cosas que le interesan si se esfuerza y ayuda y comprensión por parte de sus padres. Seriedad, sí, pero de forma totalmente positiva. Entonces el castigo resulta eficaz. Los palos y las caras largas son ganas de perder tiempo y autoridad y hacerse mala sangre.

—Creo que queda bastante claro el asunto, ¿no os parece?

—Por esta semana ya vale.

—Hasta la próxima.



do que quizás nos olvidamos algo fundamental. Castigos corporales, ¿sí o no?

—Pido la palabra. Rotundamente no. Así, sin más, pese a quien pese.

—Yo no soy tan tajante y digo que no estoy de acuerdo, al menos en parte, con esa opinión.

—Razones.

—Muchas. Fundamentalmente, porque no sirve dar una ley tan general. Pienso que UNA BOFETADA A TIEMPO puede ser en algunos casos un buen remedio.

—Lo malo, pienso yo, es que se abusa con suma facilidad, debido a la comodidad que representa solucionar las cosas por la vida rápida y fácil.

bofetada a tiempo y de manera muy aislada, no por sistema. Leí hace poco una frase en un libro que me llamó mucho la atención y que creo ilustra muy bien estas afirmaciones. "PREFIERO SER ENGAÑADO 99, VECES ANTES DE QUE UNO DE MIS HIJOS TENGA UNA SOLA VEZ MIEDO DE MI."

—Sí, señor. Una frase redonda y con mucha miga.

—Bueno, vamos a ver. Si no hemos de usar habitualmente de la bofetada, entonces ¿qué haremos? ¿Dejarnos pisar?

—Nadie ha dicho que el hecho de no emplear el palo con los chicos lleve consigo el dejarse pisar por ellos. Simplemente que hay que buscar otros castigos diferentes.

### ARIES (21-3 al 20-4)

No fuerce una discusión entre usted y la persona amada. Comprenda que todo el mundo tiene su propia personalidad y ésta debe ser respetada. Confe en el buen sentido. No la censure constantemente.

### TAURO (21-4 al 20-5)

El día será muy agradable para todos los que han nacido bajo este signo. Su posición frente a los planetas le hará ganar todos sus favores. Disfrute de la buena suerte que le deparan.

### GEMINIS (21-5 al 21-6)

No confunda la lógica y el sentido común con la falta de interés de una persona que no quiere, a simple vista, realizar todo lo que usted le ha propuesto. Sepa entender sus claras explicaciones.

### CANCER (22-6 al 23-7)

Económicamente no tendrá ninguna preocupación. Su salud tam-

## HOROSCOPO

PARA LA SEMANA

poco se la dará, y en cuanto al estado de sus relaciones sentimentales, puede estar plenamente satisfecho de ellas. Felicidades.

### LEO (24-7 al 23-8)

Obstáculos en su campo profesional. Una persona que desea para ello todo lo que usted ha tenido que trabajar durante mucho tiempo, hará cuanto le sea posible por perjudicarlo. Mucha atención.

### VIRGO (24-8 al 23-9)

Celebre la buena suerte de una persona con la que le une un lazo de amistad que, a pesar del poco tiempo existente, es muy sólido. Ello les permitirá afianzarlo. Excelente economía y salud.

### LIBRA (24-9 al 23-10)

Obtendrá excelentes ganancias económicas y un gran orgullo personal haciendo una labor que le están proponiendo desde hace algún tiempo. Sus dudas son muy comprensibles, pero ya debe abandonarlas.

### ESCORPION (24-10 al 22-11)

Su salud puede volver a resentirse de algo ocurrido hace algún tiempo. No puede permitirse el seguir manteniendo la vida que lleva si no quiere desembocar en algo desagradable. Atienda este consejo.

### SAGITARIO (23-11 al 22-12)

Una persona que sólo está a su

lado en los momentos de euforia y cuando todo sigue un ritmo normal, no puede ser considerada como un amigo. Los malos momentos son los que demuestran esto.

### CAPRICORNIO (23-12 al 20-1)

No discuta durante este día, amigo Capricornio. Sus nervios están muy alterados y puede llegar a una desagradable situación, de la que después se arrepentirá por falta de motivos lógicos.

### ACUARIO (21-1 al 19-2)

La sensibilidad de los nativos de este signo está sobradamente demostrada. Tendrá ocasión durante esta jornada de dedicarse a sus preferidas ocupaciones, debido a que los planetas le ayudan.

### PISCIS (20-2 al 20-3)

Al igual que los Acuarios, los nativos de este signo son protegidos por los planetas, y esto les beneficia extraordinariamente, sobre todo, en el aspecto sentimental, que estaba mal enfocado.

## ENDEVINALLA

Escolà de menudet,  
tècnic en "tele" de gran,  
els dies ell va passant  
en la corneta al morret.  
Entrenador satisfet  
de xiquets en afició  
al fùtbol, com distracció  
altruista i abnegada.  
Es bon xic a la vegada.  
¿Ja l'endevines, sí o no?

DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES · DEPORT

Regional Preferente

Vinaroz, 3 - Nules, 1

Bien comenzó la segunda vuelta de la Liga Regional Preferente para el Vinaroz. En el Cervol, y ante numerosa concurrencia, en tarde soleada, aunque fría, venció al visitante de turno por un claro 3 a 1, que, a pesar de esa expresión numérica, no reflejó el mayor dominio de los locales. Correoso, el Nules amarró su sistema defensivo, y los blanquiazules tuvieron que bregar mucho para lograr abrir el marcador, lo que ocurrió en el minuto 34 del primer tiempo, en aquella jugada que remató Plaza, luego de varios rebotes ante Alapont. La ventaja mínima la habían merecido los vinarocenses mucho antes. Se llegó al descanso con ella.

En el segundo tiempo, el Vinaroz apretó ya de salida, y no bien jugados los tres minutos fue Barberá quien, en una de sus internadas, salvó la desesperada salida de Alapont, bombeando la pelota fuera de su alcance. 2 a 0, y alegría en las gradas. Siguió el Vinaroz dominando intensamente, fruto de lo cual fueron cuatro saques de esquina casi seguidos, antes de llegar al minuto diecisiete en que se produjo falta contra el Nules, cerca del banderín de córner. Sacó Amposta, repelió Alapont y la pelota fue a parar a los pies de Casanova quien, desde larga distancia, envió un potente tiro que dejó seco al guardameta forastero. Gol de bandera, que fue muy aplaudido por la potencia del disparo la bella forma de realizarlo.

El Nules no se amilanó. Pugnó, en varias ocasiones, por acercarse a los dominios de Ortiz y, en una de ellas, su extremo Clavell logró enviar la pelota a las redes en jugada dudosa. Fue concedido el tanto, para que el marcador quedara en el 3 a 1 que, luego, sería definitivo. Muy poco antes de finalizar el partido, Plaza consiguió otro tanto. Fueron a la pelota el guardameta y uno de sus defensores, cayendo ambos, mientras Plaza lograba el gol. El árbitro, Sr. Esparza, "vio" falta y la anulación quedó sentenciada. Era el remate de una labor arbitral llena de errores y convencionalismos, dejándose llevar por la desafortunada labor de ambos liniers, que demostraron su total incapacidad para su menester. Globalmente, el arbitraje fue un concierto de pito, por la meticulosidad y frecuencia, adobado con errores y acompañado de desplantes cómicos, dictatoriales, fuera de tiempo. Quede un cero para tan escasos méritos. El público le "saludó" con prodigalidad.

El Vinaroz, por sus ganas de victoria y entrega, mereció mejor resultado. Sin un fallo la defensa. Bien Matías, que cada partido va a más. Casanova, cuando merodeaba por el interior, se nos mostró peligroso y redondeó un buen partido. Amposta pasó desdibujado y, en las postrimerías del encuentro, fue sustituido por Petit. León, como siempre, en la brecha de los palos y sin que sus imponentes cabezazos le redituaran el tanto que buscó e intentó varias veces. Plaza, salvó su actuación con el gol que abrió el marcador.

Arbitró el Sr. Esparza, auxiliado por los Sres. Morán y Alcázar. Por el NULES jugaron: Alapont; Giménez, Carlos, Valls; Fortea, Rubert; Tel, Cano, Casino, Saura y Clavell. El interior Cano, al querer desviar una pelota de tizereta, cayó en mala postura y se retiró a los vestuarios en donde fue asistido por los servicios médicos del Vinaroz que le apreciaron fuerte luxación en el brazo izquierdo. Deseamos su pronto y total restablecimiento.

Por el VINARAZ: Ortiz; Diago, Sos, Barberá; Emilio, Matías; Casanova, Amposta, León, Echave y Plaza.

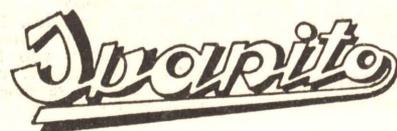
LA FIGURA DEL PARTIDO

Casanova

El partido con el Nules, resultó mediocre, pero si hubo ráfagas de juego brillante y la superioridad del Vinaroz fue ostensible. La vanguardia local estuvo premiosa a la hora de soltar el gatillo y el marcador no fue tan elocuente como cabía esperar. Su elemento más dinámico y pródigo en el disparo, resultó ser, el diminuto, pero extraordinario jugador de Castellón, Casanova. Su reincorporación al Vinaroz, tras su grave lesión en Burjasot, ha sido un total acierto. En cada partido va superándose y frente al Nules nos ofreció una actuación muy completa. Su gol, de antología. Casanova, ha vuelto al Vinaroz, y por la puerta grande, que es lo que cuenta. Bravo, muchacho.



Patrocina: Carnes



Jornada interesante

La nota más descollante de la jornada acaeció en la pista de la calle Santa Rita. Los chicos de baloncesto del Kelvinator O. J. E. vencieron por la mínima, en un encuentro dramático, al Almácer. A base de coraje, de pundonor, entusiasmo, garra y corazón, pudieron salvar un partido por el que nadie hubiese apostado una perra gorda. Hubo, pues, y muy merecidamente, explosión de júbilo en la cancha y graderíos de la "Poli". Una victoria, oro de ley, que tiene una hermosa significación.

A mediodía, en el circuito del Paseo del Generalísimo, y ante gran cantidad de aficionados, se celebró un interesantísimo "criterium", con notable participación. Eduardo Castelló, campeón de España, y Pascual Fandos, fueron las figuras estelares de la espectacular matinal ciclista.

Los "alevines" del fútbol vinarocense se presentaron ante la cátedra, mereciendo su total beneplácito. Muchos aplausos rubricaron su estimable éxito. Cabe esperar que en la nueva singladura las cosas rueden con el mejor acierto.

El Vinaroz - Nules no acabó de entusiasmar, pues el "cuadro mágico" albiazul funcionó a medio gas. Faltó la debida sincronización.

Mañana, en Villanueva, puede y debe el Vinaroz dar un paso hacia adelante. La afición, con el corazón en un puño, está ya pendiente del resultado, que de ser positivo colocaría al Vinaroz en posición privilegiada.

Dios nos libre de que vuelva a suceder lo de Pedreguer. Mucho halago, pero los puntos quedaron allí. A estas alturas, oros son triunfos. Si el Vinaroz deja aparte el juego horizontal y de salón y va a lo práctico, pisando el área con auténtico afán de gol, puede suceder lo previsto.

No dudamos que también el Castellonense tratará de vencer al coloso, pero lo importante es que el coloso no se deje sorprender y sepa actuar en plan de tal.

Vamos a ver si es cierto, y no se repite lo de Pedreguer.

Resultados de la 20.ª Jornada

- Sueca, 2 - Castellonense, 1
- Vinaroz, 3 - Nules, 1
- Liria, 3 - Onda, 1
- Torrente, 1 - Pedreguer, 0
- Paiporta, 1 - Alberique, 1
- Denia, 3 - Ollería, 0
- Alcira, 2 - Canals, 0
- Piel, 2 - Paterna, 1
- Almusafes, 0 - Buñol, 0
- Burriana, 3 - Jávea, 0
- Almusafes, 0 - Paiporta, 1 (jugado el jueves)

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alcira	20	14	3	3	46	21	31+9
Torrente	20	12	5	3	30	13	29+7
Paterna	20	12	4	4	35	22	28+10
<b>Vinaroz</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>37</b>	<b>14</b>	<b>26+4</b>
Alberiq.	20	9	8	3	27	18	26+8
Denia	20	8	9	3	33	17	25+1
Piel	20	10	3	7	49	33	23-1
Burriana	20	9	5	6	33	22	23+1
Liria	20	9	4	7	27	27	22
Jávea	20	8	6	6	31	38	22
Nules	20	6	5	9	29	30	17-3
Canals	20	6	5	9	27	34	17-3
Sueca	20	6	4	10	30	40	16-8
Buñol	20	6	3	11	22	33	15-3
Castell.	20	6	3	11	26	37	15-5
Ollería	20	4	7	9	31	47	15-3
Pedre.	20	5	4	11	21	35	14-4
Onda	20	5	3	12	23	41	13-5
Almusa.	20	3	6	11	16	33	12-8
Paiporta	20	3	5	12	23	40	11+3

La jornada de mañana

- Castellonense - VINARAZ
- Jávea - Sueca
- Nules - Liria
- Onda - Torrente
- Pedreguer - Paiporta
- Alberique - Denia
- Ollería - Alcira
- Canals - Piel
- Paterna - Almusafes
- Buñol - Burriana

Comentario

La salida del Vinaroz a Villanueva, es trascendental para sus aspiraciones. Ahora ya no se puede ir con medias tintas, pues todos los equipos se entregan con la totalidad de sus fuerzas, en busca del mejor botín. El Vinaroz es mucho mejor equipo que el Villanueva, y si se lucha con gallardía y se va cara al gol con auténtica garra, nada sería de extrañar se anotase los puntos en litigio. Una victoria redoblaría la moral del Vinaroz que anda fuerte en los últimos y positivos resultados. La hinchada de Vinaroz, espera de sus muchachos la gran hazaña. Es este un campo propicio y hay que jugar la baza con férrea voluntad de triunfo. Victorias caseras en, Jávea, Nules y Paterna. Equilibrados los partidos de, Onda, Pedreguer, Alberique, Ollería, Canals y Buñol.

Conozca Ud. al Castellonense

Fue fundado en 1947. Siempre militó en Regional y defendió su pabellón con dignidad. Viste camiseta albinegra y pantalón azul. Entrena, Luis Bosch Moscardó. Preside, don José Pérez Juan.

El campo tiene capacidad para 1.500 personas. Son nuevos los siguientes jugadores: Sánchez (Murcia), Roselló (Benidorm), Santamaría (Carcagente), Bonet (Algemesi), Cogollos (Alberique) y Castillo (Valencia A.).

**DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES**

**BALONCESTO**

**Apoteosis en la calle de Santa Rita**

KELVINATOR-OJE, 64  
ALMACERA R., 62

Verlo para creerlo. El deporte tiene estas cosas y mientras no suene el pitido final, todo es posible. De todos modos lo acaecido el domingo en la "Poli", no se da así como así.

Era sensible la ventaja del Almacera y la victoria se consumó a la vez que el árbitro ponía fin a la contienda. Un partido no apto para cardíacos, pues resultó una confrontación muy disputada y, sobre todo, emocionante, con un final arrollador de los nuestros.

El Almacera, con más experiencia, llevó muy bien el juego y dominó el marcador.

El Kelvinator-OJE, algo por bajo de su real valía, pues actuó con cierta lentitud y con alguna deficiencia física, no se amilanó en ningún instante y presentó franca batalla. Con ramalazos espectaculares, trató en algunas fases del encuentro de inclinar la balanza a su favor. La constancia, el ardor, tesón y, sobre todo, su fe en la victoria, tuvo en el último segundo el merecido premio. Fue en definitiva un triunfo grande, del corazón, que de verdad nos llena de legítimo orgullo.

Mucho público en la mañana soleada, que prestó el total aliento a su club.

Arbitró bien el señor Montori. El primer tiempo finalizó con ventaja forastera de (30-26).

**KELVINATOR-OJE:** Gómez (2), Sancho, Estupiñá, Querol (4), Zaragoza (12), Arenós, Gil (25), Martínez (1), Albiol (13) y Casanova (4).

**ALMACERA:** Martí, Rodríguez (4), Amaro (8), G. López, Rosat (14), G. Cuéllar, Perca (7), Orts (9), Durá (3), Borias (2), López y Martínez (15).

**RESULTADOS DE LA 18.ª JORNADA**

- Calpe, 47 - Liria, 75
- Valencia, 66 - Paterna, 48
- Albacete, 63 - Elche, 43
- Castellón, 84 - At. Montemar, 51
- Avidesa Alcira, 49 - E. N. Bazán, 90
- O. J. E. Gandía, 52 - Alcantarilla, 44
- KELVINATOR-OJE, 64 - Almacera, 62
- Burriana, 43 - Agustinos, 54

**CLASIFICACION**

Liria, 36 puntos; Cartagena, 31; Valencia y Castellón, 28; Calpe, 24; Alicante, 21; Elche, Paterna y Almacera, 18; Gandía, 16; Alcira, 12; KELVINATOR-OJE y Agustinos, 10; Alcantarilla, 9; Albacete, 7, y Burriana, 0 puntos.

**trofeo máximo goleador**

Es una gentileza de JOYERIA ALONSO



**Goles**

LEON	10
PLAZA	10
EHAVE	7
MATIAS	3
BARBERA	3
ARGIMIRO	1
CAMPOS	1
PETIT	1
CASANOVA	1



**Fútbol Juvenil**

**Villavieja, 0 - Vinaroz, 0 (Partido suspendido por invasión de campo)**

Lamentable lo ocurrido el pasado domingo en el campo de Villavieja. Lamentable y antideportivo.

No comprendemos la actitud francamente hostil con que se recibe a los equipos forasteros en los campos de las localidades pequeñas. Los prolegómenos del partido en la Villa, famosa por sus aguas termales, fueron idénticos a los del jugado como final de la primera vuelta en Bechí. Con una pasión desaforada por parte del público y sin presencia de la fuerza pública que garantice la imparcialidad del árbitro.

Desde la iniciación del encuentro, los jugadores locales practicaron un juego sucio, más que violento, sin que el árbitro hiciera nada por cortar. Hubo reiteradas intervenciones de los números 3 y 8 del San Fernando, que debieron sancionarse con exhibición de tarjeta roja y expulsión.

A pesar de ello, transcurrieron 38 minutos de juego con superioridad técnica del Vinaroz, manteniéndose el empate a cero en el marcador.

Fue entonces cuando se produjo una bárbara entrada del central local al delantero centro del Vinaroz, Aranda, quien resultó derribado y lesionado. Con esta jugada se llegó al límite de la concesión, y el colegiado Sr. Bayerri decretó la expulsión del agresor.

¡La que se armó! Acoso y zarandeo al árbitro por parte de los jugadores del San Fernando; discusiones y forcejeos entre elementos de los dos equipos y, finalmente, invasión del terreno de juego por la totalidad del no muy numeroso público.

Y el árbitro, vistas las circunstancias y sin asistencia de agentes de la autoridad, suspendió el partido.

A la hora en que escribimos, se desconoce la resolución del Comité de Competición Juvenil de la Federación. Esperamos que se decrete la adjudicación de los puntos al Vinaroz y se sancione al San Fernando con suspensión temporal de su campo.

Pendiente de la resolución federativa, nuestro Juvenil ocupa en la clasificación el tercer puesto, a tres puntos del Burriana, que la encabeza, y a dos del San Pedro, que ocupa el segundo. Los partidos que restan por jugar son teóricamente fáciles. Ha de recibir en el Cervol al Benicarló (partido aplazado por lluvia), al Peñíscola, Almazora y Bechí, equipos que andan rezagados en la tabla. Únicamente tiene pendiente la salida a Onda, de la que cabe esperar volver con algún positivo.

Si las cosas se producen con lógica (cosa que sabemos falla muchas veces en el fútbol), el Vinaroz Juvenil puede aspirar, por lo menos, a un segundo puesto, en cuyo caso jugaría la promoción, por sistema de eliminatoria, para el ascenso a Primera Categoría Regional.

El partido de mañana en el Cervol, frente al Peñíscola, se pronostica como una clara victoria local. Esperamos que el pronóstico se cumpla.

**Tercera Regional**

**Peñíscola, 0 - Vinaroz, 3**

Buen debut del conjunto vinarocense en el torneo de Tercera Categoría. El campo de Peñíscola, que es arenoso y poco apto para la práctica del fútbol, no resultó un obstáculo insalvable para los nuestros. El equipo respondió bien, y cabe esperar que en sucesivas confrontaciones puede cuajar mejores partidos. Tan sólo en los últimos minutos hizo su aparición el cansancio, y con un resultado cómodo, no se forzó la ofensiva.

Los goles fueron conseguidos por Escuin, Albiol y Krato. A los diez minutos de juego, el Vinaroz malogró un penalty. Todos los jugadores albiazules tuvieron una actuación muy estimable, y muchos de ellos, en un futuro no muy lejano, podrán optar a otras empresas.

La alineación del Vinaroz fue: Bordes; Castejón, Ribera, Albiol; A. Pruñonosa, Hernández; Parra (Quixal), Escuin, Borrás, Krato y Blasco.

**IX Campeonato de España**

**Vinaroz, 4 - Rosell, 0**

Como preliminar del Vinaroz - Nules se celebró este encuentro, que fue resuelto con claridad por nuestros jóvenes jugadores.

El Infantil es campeón desde varias jornadas, y una vez más puso de manifiesto su buena preparación física y excelente técnica. El público, que en buena cantidad acudió al Cervol para ser testigo de tal afirmación, disfrutó viendo evolucionar a esos menudos futbolistas, que acreditaron con creces su título, y por ello recibieron una gran ovación. El primer tiempo finalizó con 2-0. Goles que fueron marcados por Lores y Beltrán. En la segunda mitad, los locales continuaron mandando en el terreno de juego, y su exhibición fue muy convincente. Redondearon el marcador, Calvo y Beltrán. Todos los jugadores tuvieron una actuación muy lucida y se granjearon las simpatías del respetable.

La alineación local fue: Manolo; Fort, García Sospedra; Luque, Giner (Gavaldá), Beltrán, Martorell, Bartolo, Lores y Calvo.

Sólo resta un partido con el Peñíscola, y acto seguido se tomará parte en la fase provincial del IX Campeonato de España.

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**

El Castellónense - Vinaroz se jugará en versión matinal, a las 11'45. Desconocemos las razones del cambio, aunque suponemos serán de peso. La expedición del Vinaroz tendrá que madrugar más de lo habitual, pues Villanueva dista de nuestra ciudad alrededor de los 200 Km. Menuda paliza. Desde luego, si el Vinaroz juega a tope, con auténtica conciencia de triunfo, exponiendo y sufriendo en busca del gol, y con una defensa heroica de su marco, victoria al canto. Sencillamente, porque el Vinaroz es mucho Vinaroz, mientras no se demuestre lo contrario. La alineación probable será:

ORTIZ; DIAGO, SOS, BARBERA; EMILIO, MATIAS; CASANOVA, AMPOSTA, LEON, ECHAVE y PLAZA (Hallado, Petit, Campos y Carmona).

# Vinaroz a través de sus personajes

Escribe: HORTAS

## JOSE GOTERRIS

### Entrenador del Vinaroz C. de F.

Nuestro personaje de hoy, Pepe Goterris, no podía dejar de pasar por esta sección, ello es evidente, ya que el fútbol es, tal como hoy entendemos las cosas, una auténtica manifestación social, en la que más o menos directamente intervenimos todos cuantos acudimos cada domingo al Cervol y hacemos del fútbol, nuestro fútbol tema central de la tertulia del café. Lo difícil era encontrar el momento adecuado para la entrevista; hay quien piensa que el momento era a principio de temporada; sin embargo, yo, así en primera persona, creo que entonces sólo podíamos haberle conocido. Ahora, cuando la temporada ha cruzado su paso del ecuador anual, podemos conocer un poco más a Goterris, analizar lo hecho y saber lo que quedó por hacer, todo ello gracias a la amabilidad y locuacidad de mi entrevistado.

Comienza la charla después de un entreno; estamos sentados en una céntrica cafetería, frente a unas cervezas, y nos acompaña en principio el bueno de Plaza.

—¿Cómo fue el venir?

—Bueno, yo estaba desconectado del fútbol desde hacía dos temporadas, y si bien en la anterior ya hubo unos contactos, mis ocupaciones no me permitieron, muy a pesar mío, el venir. Esos contactos de que le hablo se prolongaron y a final de temporada llegaron a buen término, se encontró la fórmula para compaginar trabajo y deporte y aquí estoy.

—¿No había nada de tipo económico?

—No se trataba, ni se trata, de dinero. El fútbol es algo vocacional que me atrae, y esa misma vocación convierte en algo sobrellevable cualquier sacrificio.

—¿Cuál fue su primera impresión al conocer la que habría de ser su plantilla?

—La plantilla estaba ya hecha, y vine con una sola ilusión: la de responder a la confianza que en mí depositaron, ya que me consideraba, y considero, capacitado para ello.

—Dice Ud. que siguió la anterior campaña. ¿Sabía que ésta, con la experiencia adquirida, la afición querría más que la anterior?

—No sólo lo sabía, sino que de no ser así, tal vez no hubiese venido. Me gusta lo difícil, lo arduo; aquello que supone trabajo intensivo, tal vez el conseguirlo sea relativo; pero sólo el intentarlo, ya vale la pena y me atrae. No sé si mi punto de vista es diferente al de otros técnicos; pero de lo que sí estoy seguro es de que para pasar inadvertido, vale más quedarse en casa.

—Pasemos, si le parece, a lo que acontece en la actualidad. Ha terminado la primera vuelta y es el momento de hacer balance. ¿Ha sido todo lo positiva que se esperaba esa primera vuelta?

—Realmente, la Preferente se ha potenciado muchísimo, tanto que son cinco o seis los equipos con máximas aspiraciones y posibilidades, tanto para ésta como para superiores categorías. Por supuesto que el Vinaroz está entre éstos. Por lo que respecta a nivel de juego, hay que ser optimista, ha sido bueno, aun habiendo fallado en ocasiones que nos eran favorables; pero esto es privativo del fútbol y no por ello va a desaparecer la categoría de los hombres que componen el equipo. Donde tal vez se falle es en la clasificación, al no ser todo lo boyante que esperábamos todos.

—Y en esta segunda vuelta, ¿qué puede pasar?

—Como pasar, puede pasar todo. En fútbol, el factor suerte es importante. Lo conseguido por nosotros hasta ahora ha sido a base de trabajo y sacrificio, esperemos, y deseemos, que esta segunda vuelta nos traiga ese soplo de inspiración que nos falta para materializar las jugadas de gol; sólo con eso escaltaremos los lugares que nos separan de la cabeza de la tabla.

—Esperémoslo. Entre tanto, la primera desilusión del aficionado vino con esa quinta plaza que nos apeó del Campeonato de Aficionados. A su criterio, ¿qué supuso eso? Aparte desilusión, ¿ventaja o desventaja?

—Es todo muy relativo. Quisiera aclarar que se vive del espejismo de la última vez que se participó; actualmente la realidad podría ser muy otra; y, desde luego, los resultados, tanto económicos como deportivos, imposibles de asegurar a priori. Dejo aparte, tal como dice usted, la satisfacción que hubiese supuesto para el aficionado. Respecto a si es ventaja o desventaja, posiblemente pueda sernos favorable cara al "sprint" final; pero tenga en cuenta una cosa, que le hablo de posibilidades y no de realidades, ya que éstas sólo se producen cada domingo y sobre el terreno de juego.

—Voy a hacerle ahora unas preguntas que puedo calificar, sin temor a equivocarme, de "vox pópuli". Si no todos los aficionados, por lo menos alguno, se sentirá identificado con alguna de estas preguntas. Ahí va: ¿Está el equipo suficientemente preparado? ¿No es Ud. algo blandengue en los entrenamientos?

Piensa, parece dudar. Enciende un cigarrillo y me dice que no son dudas lo que tiene, ocurre que no sabe cómo enfocar la respuesta, se adivina a la legua que si no esta pregunta, sí esperaba alguna por el estilo. Al fin dice con una seguridad bien estudiada.

—Quien pueda preguntarse esto, más que preguntarse algo malintencionado es que desconoce qué es la preparación de un equipo. La preparación física del jugador viene dada por una serie de condiciones, tales como la adaptación al esfuerzo del sistema cardiorrespiratorio, velocidad, repentización, potencia, coordinación, flexibilidad, etc... Muchas de estas condiciones pueden ser innatas en el individuo, otras se pueden adquirir, o mejorar, con una preparación adecuada. Particularmente soy hombre minucioso en los detalles, tanto es así que con la colaboración del Dr. Ribera se han llevado a cabo exhaustivos controles médicos, controles que no han hecho si no demostrar una puesta a punto extraordinaria. Quien pueda pensar así, es que no ha visto jugar al Vinaroz; hemos sido superiores, en lo físico, a todos nuestros contrarios, y los hemos acorralado en su área en los últimos minutos de partido, que es cuando vale más que nunca la condición física. En cuanto a la dureza, si se refiere a dar gritos a destiempo o a efectuar gestos intemperantes, no es ese, ciertamente, mi sistema. Del mismo modo, y valga el ejemplo, no creo que la forma de conseguir de los hijos respeto y consideración sea a base de tortazos.

—Más "vox pópuli". ¿Rinden Campos y Petit lo que se esperaba de ellos, dada su innegable clase?

—Es problema de enfoque. Falta saber qué es lo que se esperaba de ellos; yo, personalmente, estoy muy satisfecho del rendimiento de los dos, máxime teniendo en cuenta que no disputamos una Copa de Europa, sino una competición de Regional Preferente.

—Con Tena hemos topado, amigo Goterris! ¿Por qué no se le da una sola oportunidad al chico?

—La formación del equipo titular depende única y exclusivamente de mis decisiones, no necesariamente acertadas, pero sí largamente estudiadas y cali-

bradas. Tena es un jugador de determinadas condiciones, que reconozco y acepto, y no entra en mis planes, pues si conserva sus condiciones técnicas, las físicas no son todo lo buenas que sería de desear para formar en un equipo de las aspiraciones del Vinaroz; los años pasan y no perdonan.

—Todas las informaciones dicen del Vinaroz que es el que mejor juego practica; se me ocurre pensar que tal vez sea mucho juego y poca victoria. ¿No sería preferible jugar menos y ganar más?

—El problema no estriba en jugar mejor o peor; si jugamos bien es porque sabemos hacerlo, lo que es ya una virtud. La dificultad está en que no se meten los goles necesarios, y no creo que el jugar mal tenga como contrapartida la



consecución de goles. Ocurre que la victoria es el fin primordial del juego; sin embargo, creo que se debe llegar a ella por superioridad, por acumulación de méritos suficientes y no porque uno piense que el gol que falló Fulano lo mete él durmiendo. En el fútbol existen tantos problemas y de tan difícil solución como en cualquier actividad de la vida. El interés colectivo del fútbol viene en aras de lo que piensa cada ente, que él es un técnico consumado y que bastaría con oírle y seguir sus indicaciones, que muchas veces las dicta el amor y pasión por unos colores, aun cuando yo las respeto en lo que valen, aun cuando muchas veces se piense que la resolución de un problema es falta de visión. Una cosa es descubrir lo que falla, y otra, muy distinta, es darle la solución deseada; tenga Ud. en cuenta que el contrario también juega y que la bolita no rueda nunca a gusto de todos.

—Pero si a gusto de Echave y Barberá, que están jugando cuanto quieren.

—A pesar de que el rendimiento individual tiene rachas más o menos favorables, ligadas muchas veces a la resolución de asuntos particulares, yo estoy más que satisfecho del rendimiento, tanto individual como colectivo, de cada uno de los jugadores, y esta aseveración mía sería general con sólo haber medido un gol en esos partidos que nuestro marcador quedó en cero.

—¡Goterris! ¡Goterris! ¿No oye Ud. esos gritos en determinado sector? Si usted gritase, ¿qué les contestaría?

—Que el hecho de que se me considere responsable en el fútbol actual, es ya un mérito. Yo ocupo mi lugar y ellos el suyo, y están en su perfecto derecho de manifestarse; acuden al campo y cumplen con su obligación; tanto ellos como yo, no queremos más que lo mejor para el Vinaroz.

—Deme un resultado para mañana.

—La palabra resultado dice de un hecho ya consumado; pero si ganar es la expresión de un deseo, la consecuencia de un trabajo y la compensación a un esfuerzo, el Vinaroz debe ganar mañana, pasado y el otro.

—Para terminar ya. Dígame algo a la afición.

—Desear con todas mis fuerzas que mis manifestaciones no provoquen malentendido alguno, pues están hechas con toda sencillez y humildad; no puede ser de otra forma, ya que la satisfacción de convivir estos meses con todo el Vinaroz deportivo ha sido, sin duda alguna, la mayor recompensa que mi vida deportiva ha sido capaz de ofrecerme. Triunfos o fracasos al margen, yo estaré siempre incondicionalmente al servicio del Vinaroz.

—Gracias y suerte. Y ahora que escribo y no estás, amigo Goterris, voy a tutearte y darte las gracias en nombre de una verdadera afición que ha encontrado en ti al hombre que trabaja sintiéndolo. Aunque sólo fuera por eso, y sin contar lo demás, ya bastaría...